

En primer plano:

Dan Cardenas

“Haz tu trabajo y hazlo de la mejor manera que puedas.”

Usted podría esperar consejos sabios como estos de un propietario exitoso de un negocio o quizás de un administrador capacitando a empleados cuando empiezan un nuevo trabajo. Sin embargo, son las palabras de Dan Cardenas, un joven con discapacidad del desarrollo que recibe servicios por medio del Centro Regional del Condado de Orange.

Es obvio que, aunque sólo tiene 27 años de edad, Dan sabe un par de cosas acerca de cómo triunfar en el trabajo.

Dan sabe un par de cosas acerca de cómo triunfar en el trabajo.

Ha trabajado desde marzo tiempo parcial como ayudante de una cafetería en la Hope International University, una pequeña universidad cristiana en Fullerton. Con la ayuda de empleo con apoyo de Goodwill Industries, desempeña diversas tareas de conserjería. Lo cual incluye retirar los platos de las mesas y limpiarlas, barrer el piso y limpiar cosas que están sucias en la cafetería. Le gusta el trabajo mucho más que el que tenía antes en una bodega porque éste



Dan Cardenas con Monster, una de sus tortugas mascota.

le permite tener contacto con muchos tipos de personas diferentes, incluidos los estudiantes de la universidad que son muy amigables.

Dan nació y creció en el Condado de Orange, sueña en vivir por su cuenta un día y espera conseguir un departamento para él solo pronto. Debido a que su trabajo actual incluye muchas tareas de conserjería, ya se siente cómodo sabiendo que puede asumir muchas de las responsabilidades de mantenimiento que conlleva tener su propia casa.

“Aunque necesito aprender a cocinar”, comenta riéndose.

Lamentablemente, al igual que muchos adultos a los que sirve el RCOC, no puede pagar el alto costo de la vivienda

en el Condado de Orange y necesitaría asistencia financiera para ayudarlo a pagar el alquiler. Hace ocho años, con la ayuda del RCOC, puso su nombre en la lista de espera para los vales de vivienda federal (HUD). Sin embargo, no hay manera de saber cuándo saldrá su nombre así que Dan continúa viviendo en casa con sus padres en Westminster.

Es muy bueno para abogar por sí mismo.

A pesar de que espera vivir independientemente, admite que el vivir con sus padres sí tiene algunos beneficios, incluido el hecho de que en su casa hay espacio para sus tortugas mascota.

Dan Cardenas continúa en la p. 7.

Diálogo

El Centro Regional del Condado de Orange publica *Diálogo* cuatro veces al año para personas con discapacidades del desarrollo, sus familiares y proveedores de servicios. También se puede leer *Diálogo* en el sitio web del RCOC: www.rcocdd.com.

Copyright © 2016  

Junta Directiva

Alan Martin, *Presidente*
Tresa Oliveri, *Vicepresidenta*
Cristina Alba, *Secretaria*
Robert Costello, *Tesorero*
Mark Antenucci
Marcell Bassett
Meena Chockalingam
Sylvia Delgado
Luke Franck
Noly Guardamondo
Peter Kuo
Hilda Mendez
Steven Mesinas
Tam Nguyen
Fernando Peña

Próximas reuniones de la Junta Directiva 2016

1 de septiembre • 3 de noviembre

Se invita al público a asistir a las reuniones de la Junta del RCOC, las cuales empiezan a las 6 p.m. y se llevan a cabo en la Sala de la Junta Directiva del Centro Regional en la sede del RCOC en el edificio Tustin Centre Tower ubicado en el 1525 North Tustin Avenue en Santa Ana.

Administración del RCOC

Larry Landauer, *Director Ejecutivo*
Janis White, *Directora de Operaciones*
Bette Baber, *Directora de Finanzas*
LeeAnn Christian, *Directora Clínica*
Peter Himber, M.D., *Director Médico*
Pat Glancy, *Gerente de Admisiones*
Keli Radford, *Gerente del Área Oeste*
Patrick Ruppe, *Gerente del Área Central*

Novedades sobre el presupuesto

El presupuesto para el año fiscal 2016-17 incluye fondos adicionales para los servicios comunitarios

El 27 de junio el gobernador Brown ratificó la ley para el presupuesto estatal y las facturas correspondientes para el año fiscal 2016-2017, la cual incluye excelentes noticias para las personas y familias que reciben servicios de los centros regionales. Por primera vez en años no hubo veto parcial del gobernador para reducir gastos y el presupuesto incluyó una cantidad significativa de nuevos fondos para el sistema de cuidado comunitario de California.

*Y el presupuesto incluye
una cantidad significativa
de nuevos fondos para
el sistema de cuidado
comunitario de California.*

La mayor parte de fondos adicionales se destina a incrementos salariales para los trabajadores que prestan atención directa de quienes depende el sistema entero para la prestación de servicios y apoyo de calidad para las personas con discapacidades del desarrollo y sus familias. Estas fueron buenas noticias para una amplia gama de intercesores, familiares, oficiales electos y profesionales, incluido el Centro Regional del Condado de Orange, que durante mucho tiempo han enfatizado la importancia de tener salarios adecuados para atraer y retener cuidadores de calidad.

El presupuesto también señala incrementos del cinco por ciento específicos para diversas categorías de presupuesto, cuyas tarifas fija a nivel estatal el Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS), incluidos los arreglos para la vivienda independiente y de apoyo para la vivienda, la ayuda de relevo y el transporte.

Entre los incrementos “trasladables” para los salarios de prestación de cuidado directo, los aumentos administrativos y la subida del cinco por ciento en las tarifas, varias categorías de proveedores de servicios verán incrementos en los dobles dígitos. Estos fondos adicionales contribuirán en gran medida a la reconstrucción de recursos que han batallado mucho en los últimos años.

El presupuesto incluye asimismo un incremento del costo de vida de 2.76 presupuesto en la porción de California de las subvenciones de los Ingresos del Seguro Social/Pagos Suplementarios del Seguro Social (SSI/SSP), de los cuales dependen muchos adultos con discapacidades del desarrollo para pagar sus gastos de la vida diaria.

Aunque otra agencia administra el programa de Servicios de Apoyo en el Hogar (IHSS), muchas de las personas que reciben servicios de los centros regionales dependen del IHSS: Así que también fueron buenas noticias que el estado asignó aproximadamente \$437.3 millones en fondos adicionales para pagar los costos del tiempo extra de los trabajadores del IHSS y creó un mecanismo para permitir exenciones de los límites estatales para el pago de tiempo extra.

Si desea detalles sobre el presupuesto estatal, visite el sitio web del presupuesto del Departamento de Finanzas (www.ebudget.ca.gov). También se encuentra información detallada para los proveedores de servicios en el sitio web del RCOC (www.rcocdd.com).

El RCOC adopta nuevas declaraciones de su misión, visión y valores

Por Larry Landauer, Director Ejecutivo

Quienes hayan leído el clásico de Lewis Carroll, Alicia en el país de las maravillas, reconocerán esta cita: “Si no sabes a dónde vas, cualquier camino te llevará allí.” Cuando Robert Costello, el tesorero de la Junta Directiva del RCOC, compartió esta cita para ayudar a preparar el camino para la sesión de planificación estratégica del 2016 de la Junta Directiva, nos hizo reírnos entre dientes y asentir a todos los que estábamos presentes.

Estas declaraciones y documentos sirven como una brújula del RCOC.

Eso se debe a que todos sabemos lo fácil que puede ser para una organización grande y bien establecida como la nuestra permitir que la multitud de responsabilidades diarias pongan en segundo plano la planificación estratégica a largo plazo. Y es por ello que cada dos años más o menos, los miembros voluntarios de la Junta Directiva del RCOC y su personal directivo dedican un fin de semana completo a esta tarea crucial.

La sesión de este año tuvo un gran impacto particular debido a que también condujo a la adopción de nuevas declaraciones de nuestra misión, visión y valores, junto con los principios rectores

enmendados del RCOC. Estas declaraciones y documentos sirven como una brújula del RCOC y le recomiendo a cualquier persona que esté implicada de cualquier manera con el RCOC que visite nuestro sitio web (www.rcocdd.com) y los lea.



En combinación con un documento de planificación estratégica, ayudan a mantener las acciones de la organización alineadas con las prioridades de la Junta Directiva

y aseguran que el personal en todos los niveles del Centro Regional tenga claro cuáles son nuestras principales prioridades. De manera importante para una organización como la nuestra, en la que el liderazgo es fundamental para nuestra identidad, son el medio para explicar los valores que esperamos que guíen las acciones y decisiones del personal. También nos responsabilizan para alcanzar las metas y resultados que tienen un impacto positivo en la vida de las personas a las que servimos.

No sorprende a muchas de las personas interesadas en el RCOC que para nosotros el empleo y la vivienda son los principales objetivos estratégicos de la Junta Directiva. Lo que sí podría sorprender a algunos es la terminología que utilizamos ahora para hablar de las personas a las que servimos. Hace algunos años, como parte del cambio en el sistema de cuidado comunitario de un modelo médico a un modelo de servicio, empezamos a usar el término “consumidor” para referirnos a las personas con discapacidades del desarrollo que recibían servicios y apoyo por medio del RCOC. El propósito del uso de la palabra “consumidor” fue reflejar el hecho que ya no se veía a la persona con discapacidades como un “paciente” sino como un “consumidor” que se merecía excelente servicio.

Por lo tanto, entre los cambios más significativos en todas las declaraciones y documentos nuevos del RCOC es la eliminación del término “consumidor” y su reemplazo por una expresión enfocada en la gente, como “las personas a las que servimos”, un cambio propuesto por los adultos con discapacidades del desarrollo que forman parte de la Junta Directiva del RCOC y del Comité Asesor del Consumidor del RCOC que asesora a la Junta.

Tomando esto en consideración, hemos cambiado el nombre del artículo de la portada de Dialogue de “Consumidores en primer plano” a “En primer plano” y “La esquina del consumidor” a “De persona a persona”. Me complace informar que también estamos en el proceso de actualizar nuestro sitio web, materiales de capacitación y otros documentos para incluir la nueva terminología.

“Todas las personas a las que sirve el RCOC son miembros valiosos de la comunidad y alcanzan su potencial individual.”

Sin embargo, lo más emocionante para mí es la declaración de nuestra visión que la Junta Directiva adoptó y que es: “Todas las personas a las que sirve el RCOC son miembros valiosos de la comunidad y alcanzan su potencial individual.” No habíamos tenido antes una declaración de nuestra visión. Y aunque creo que este sentimiento siempre ha existido en los corazones de todos en el RCOC, es importante hacerlo oficial, para ayudar a asegurar que siempre tomamos los caminos correctos para llegar allí.

De persona a persona

Nuestra misión en el RCOOC: ¡Para fortalecerle!

Por Fernando Peña, Presidente de CAC, y Jess Corey, Intercesor de los Consumidores del RCOOC

Todas las personas a las que sirve el RCOOC son miembros valiosos de la comunidad y alcanzan su potencial individual. Ésa es la recientemente adaptada declaración de la visión del RCOOC.

¡Qué declaración tan fortalecedora! Todas y cada una de las personas que estamos en el Comité Asesor del Consumidor (CAC) acogemos esta visión y esperamos ayudar a que quienes reciben servicio del RCOOC tengan la vida que se imaginan para sí mismos.

¡Se escucharon y respetaron nuestras voces!

La Junta Directiva del RCOOC ha estado revisando en los últimos meses la declaración de la misión y los principios rectores de la organización. Parte de ese proceso de revisión incluyó la recolección de comentarios del CAC. En nuestra reunión del CAC en mayo revisamos los borradores de nuevas declaraciones de nuestra misión, visión

y valores, además de los principios rectores enmendados.



Fernando Peña



Jess Corey

Sugerimos algunos cambios a los borradores y cuando la Junta Directiva aprobó las nuevas declaraciones y principios en junio, nos emocionó ver que reflejaron los cambios que habíamos recomendado. ¡Se escucharon y respetaron nuestras voces! ¡Eso es fortalecedor!

Sentimos firmemente que en estas declaraciones importantes se necesitaban usar un lenguaje que entendiera la gente que recibe servicios del RCOOC, y ahora sí las entienden. Uno de los cambios más significativos fue eliminar el término “consumidor” y reemplazarlo con las “personas que reciben servicios”. Antes que nada, todos somos personas primero, y con este solo cambio el CAC piensa que quienes reciben servicios del RCOOC se sentirán más fortalecidos y animados.

El CAC tiene como propósito servir en como asesor de la Junta Directiva del RCOOC proporcionándole información desde la perspectiva de las personas que reciben servicios del RCOOC. Asumimos nuestra responsabilidad con seriedad y trabajamos dura para conectar

con usted y ser su voz. Estamos entusiasmados por ser parte del proceso para el desarrollo de las nuevas declaraciones de la misión, visión y valores del RCOOC, además de revisar los principios rectores.

¡Esperamos que usted también esté entusiasmado con estas noticias! ¡Esperamos seguir nuestra labor de apoyo en su nombre! Comuníquese con nosotros en cualquier momento. Puede comunicarse con Jess, el Intercesor de los Consumidores del RCOOC, llamando al (714) 796-5135 o mandando un mensaje electrónico a jcorey@rocodd.com.

Haga planes para asistir: Fiesta Educativa

Fiesta Educativa Orange County, una organización de defensa/protección que ayuda a las familias hispanohablantes a tener acceso a servicios para niños con necesidades especiales, celebrará su 16ª conferencia anual el 14 de octubre de 9:00 a.m. a 3:00 p.m. en la River Arena en Anaheim. El RCOOC apoya el evento en el que participan diversos ponentes y se ofrecen talleres de interés para los padres. Si desea información adicional y para inscribirse, por favor comuníquese con Cecilia Mercado llamando al (714) 533-5815 o escribiendo a cmercado@fiestaeducativa.org.

Talleres para padres sobre cómo controlar el comportamiento

El Centro Regional del Condado de Orange ofrece estos talleres sin costo alguno para los padres. Para obtener el máximo beneficio, se recomienda que los padres asistan a todas las sesiones en una serie. El taller "Control del comportamiento" cubre principios básicos del control positivo del comportamiento y tiene un enfoque práctico al ayudar a los padres de niños con discapacidades del desarrollo a cambiar su propia conducta y la de sus hijos. Los padres participan activamente en los talleres y se les invita a que hablen de los retos conductuales específicos que estén confrontando. Se requieren reservaciones previas y el tamaño de los grupos por lo general se limita de 8 a 15 familias.

Tenga en cuenta que el taller a continuación será el último del 2016. Llame a su coordinador de servicios o a Tracy Vaughan al (714) 796-5223 si desea información adicional sobre las fechas, horas y ubicaciones, y para inscribirse.

NOTA: No se ofrece cuidado infantil así que por favor no traiga niños a los talleres.

Taller "Control del comportamiento" (5 sesiones)

Lo presenta en español Footprints

Cuándo: Los jueves por la noche – el 20 y 27 de octubre; el 3, 10 y 17 noviembre
(NOTA: La última sesión de este taller se enfoca en el entrenamiento para ir al baño)

Hora: 6:30 a 9:00 p.m.

Ubicación: Oficinas RCOC en Santa Ana
1525 N. Tustin Ave.

El estacionamiento se encuentra en la estructura enfrente del edificio de las oficinas del RCOC.

Seguir avanzando a los 3... Talleres de transición para padres

Cada uno de los niños en el programa Intervención Temprana (desde el nacimiento hasta los 36 meses de edad) recibe servicios de transición para ayudar a preparar a la familia para los cambios que ocurrirán cuando el niño cumpla tres años de edad y terminen los servicios del programa Intervención Temprana. Muchos padres dicen que este apoyo es invaluable para ayudarles a entender las diferencias entre el programa Intervención Temprana y los servicios educativos escolares que los niños con necesidades especiales reciben de los distritos escolares públicos desde los 3 hasta los 22 años de edad. Los talleres futuros que se incluyen a continuación se ofrecen en inglés; sin embargo, se pueden proporcionar servicios de intérpretes en español y vietnamita para asegurarse que todos los padres obtienen la información que necesitan. Si desea información adicional y para reserva, por favor comuníquese con Patricia Garcia llamando al (714) 558-5400 o escribiendo a pgarcia@rcocdd.com. Estos talleres se ofrecen cada tercer mes.

NOTA: No se ofrece cuidado infantil así que por favor no traiga niños a los talleres.

Cuándo: Jueves 22 de septiembre

Hora: 9:30 a 11:30 a.m.

Ubicación: Education Leadership Center
(atrás del Teacher Center)
Distrito escolar de Fullerton
1401 W. Valencia Drive en Fullerton

Cuándo: Miércoles 30 de noviembre

Hora: 6:30 a 8:30 p.m.

Ubicación: Early Childhood Learning Center
1 Smoketree en Irvine



Bienestar diario

¿S e quiere sentir mejor y tener más energía para hacer las cosas que desea? ¡Adoptar un estilo de vida más sano es más fácil de lo que piensa! Éste es un consejo rápido para el bienestar que usted puede integrar a su vida diaria.



Lea las etiquetas de la comida:

Muchos alimentos tienen un alto contenido de grasas, azúcar y sodio... Todo lo cual se consume mejor con moderación. Cuando vaya a la tienda de abarrotes, lea y compare las etiquetas de las comidas preparadas y los productos enlatados que esté pensando comprar. Además de ver el número de calorías por porción y otra información nutricional, asegúrese de verificar el tamaño de la porción. Algunos productores de alimentos presentan la información nutricional para una porción mucho más pequeña de la que probablemente consumiría una persona promedio. Por ejemplo, una sola lata de sopa puede en realidad tener dos porciones, y un solo paquete de palomitas para microondas puede contener dos porciones y media. Eso significa que, si usted se comiera todo, podría consumir muchas más calorías de lo que piensa.

El RCOOC empieza campaña de alcance comunitario

Lo que ocurre actualmente en California es que cuando los nuevos padres se enteran que su hijo tiene una discapacidad del desarrollo, eso también implica su primera introducción a los servicios y apoyo comunitario del Centro Regional y la Ley Lanterman para las personas con discapacidades del desarrollo. El cometido de nuestro estado para prestar servicios y apoyo toda la vida que ayudan a cada persona con discapacidades del desarrollo a alcanzar su máximo potencial es único. Es una característica muy especial de la vida en California y un sistema del cual dependen miles de personas y familias.

Aunque puede ser una situación diferente para quienes llegan aquí de otras partes de los Estados Unidos, y especialmente de otros países donde los servicios del desarrollo son mucho más limitados. Estas familias pueden llegar a California sin saber del sistema de cuidado comunitario. Eso puede dificultar que los niños pequeños reciban servicios que pueden reducir sus retrasos o discapacidades del desarrollo y evitar que los adultos con necesidades especiales obtengan toda la ayuda que necesitan para vivir lo más independientemente posible. Los retos pueden incrementarse más cuando existe una barrera lingüística.

Con el fin de salvar esa distancia y asegurar que satisfagan sus necesidades todas las personas que califican para los servicios del Centro Regional, el RCOOC ha comenzado una nueva campaña de alcance a la comunidad que se basa en el compromiso que durante mucho tiempo el Centro ha tenido con proveedores de atención médica locales y otras agencias de servicios sociales. La nueva campaña de alcance se financia con fondos destinados para ese fin por la Asamblea Legislativa de California en respuesta a inquietudes en todo el estado sobre las disparidades en la prestación de servicios a sectores marginados de la población.

La Junta Directiva del RCOOC, que representa la población diversa del Condado de Orange, está proporcionando comentarios y experiencia cultural sobre las comunidades asiática e hispana del área. El personal del RCOOC también está colaborando con una amplia muestra representativa de líderes de la comunidad (entre ellos el supervisor Andrew Do del Condado de Orange, miembros de consorcios comerciales concentrados en grupos étnicos y basados en el Condado de Orange, organizaciones religiosas y otras entidades) con el fin de obtener sus percepciones de la mejor manera de alcanzar y servir a los individuos y familias en sus comunidades.

Los retos pueden incrementarse más cuando existe una barrera lingüística.

El RCOOC reconoce que las familias que ya reciben servicios del RCOOC también pueden tener ideas excelentes y, por lo tanto, está organizando una serie de reuniones comunitarias para recibir comentarios de padres y otros miembros de la comunidad. El propósito de estas reuniones es obtener un conocimiento más profundo acerca de mejores maneras de incrementar que la gente sepa de los servicios del RCOOC en esas comunidades marginadas y entender mejor los obstáculos que pueden prevenir que algunas familias y adultos con discapacidades del desarrollo pidan ayuda al RCOOC.

Los detalles de las reuniones comunitarias futuras para recibir comentarios aparecerán en nuestra página web y en mensajes electrónicos y llamadas de los coordinadores de servicios. Se invita a que los padres asistan. Se prestarán servicios de interpretación y proveerán refrigerios a fin de que sea más fácil que participen más personas.

Dan Cardenas (continuación de la p. 1)

Cuando se muda de esa casa, piensa también que sus padres le extrañarán a él y a la ayuda que les proporciona haciendo trabajos en la casa.

Cristina Mercado, una especialista en capacitación y organización del RCOC que ha sido la coordinadora de servicios de Dan antes de que la ascendieran a su puesto actual, indicó que esta apreciación por la familia es común en muchas familias hispanas.

“En nuestra comunidad no es inusual que diferentes generaciones de una familia vivan en una misma casa”, señala, haciendo notar que cuando un hijo o una hija tiene una discapacidad, a veces se magnifica la preocupación por su bienestar. Sin embargo, ella confía en que Dan tendrá mucho éxito viviendo independientemente o en un arreglo de vivienda con apoyo y lo considera como un modelo a seguir para otros adultos jóvenes con discapacidades del desarrollo.

“Se siente seguro porque la gente ha creído en él”.

“Daniel tiene una actitud realmente positiva”, añade. “Es muy bueno para abogar por sí mismo y para retarse de la manera correcta.”

Como ejemplo, Cristina notó que Dan no estaba contento en el trabajo que tenía antes de su puesto en la universidad. Había estado trabajando en un empleo que requería un desplazamiento más largo desde su casa y en el cual no tenía mucha oportunidad de interacción social con los compañeros de trabajo ni otras personas. No obstante, en lugar de simplemente



Dan se divirtió plenamente en un crucero que tomó por medio del programa New Horizons del YMCA.

dejarlo, siguió con ese empleo hasta que encontró el nuevo que tiene hoy en día.

“Me dijo, ‘No quiero ser un derrotista’ y yo respeto eso de Daniel”, indicó.

“En general, el mercado laboral no es excelente para todos ahora mismo así que para que él reconozca que quizá necesite ser paciente mientras espera a que llegue la oportunidad apropiada me dice mucho de su carácter.”

Ella también comentó de la madurez y paciencia que Dan ha demostrado con el largo tiempo que ha estado en las listas de espera de vales del HUD.

“No deja que eso [la demora en la lista de espera] le abata”, agrega, indicando que tiene una actitud tan positiva que está determinado a ser feliz mientras espera que su nombre salga para un vale.

Tanto Cristina como Dan atribuyen gran parte de su éxito al ambiente familiar de apoyo que le brindan sus padres a él y su hermano mayor, quien también vive en el área.

“Si uno centra su atención en algo, ¡puede lograr cualquier cosa!”

“Se siente seguro porque la gente ha creído en él”, concluye ella.

De hecho, cuando se le preguntó cuál era su lema personal, Daniel contestó: “Si uno centra su atención en algo, ¡puede lograr cualquier cosa!”, exclamó.

Diálogo  

CONTENIDO

En primer plano: Dan Cardenas 1
 Novedades sobre el presupuesto2
 Informe del Director Ejecutivo3
 De persona a persona.....4
 Haga planes para asistir:
 Fiesta Educativa4
 Talleres para padres sobre
 cómo controlar el comportamiento.....5
 Seguir avanzando a los 3...
 Talleres de transición para padres.....5
 Bienestar diario6
 El RCOC empieza campaña
 de alcance comunitario6

Las oficinas del Centro Regional del Condado de Orange

Santa Ana Office

1525 N. Tustin Avenue
 24-hr Phone: (714) 796-5100

Cypress Office

10803 Hope Street, Suite A
 24-hr Phone: (714) 796-2900

**Campamento TLC:
 Teaching Loving Care**

Casi 230 padres, niños y voluntarios del personal del RCOC se reunieron en el Irvine Ranch Outdoor Education Center para disfrutar de un fin de semana de talleres, red de contactos y diversión en la 23ª Conferencia Anual de TLC: Teaching Loving Care (Cómo enseñar a dar cuidado amoroso) del Family Support Network del 13 al 15 de mayo. Mucha gente le llama a este evento “Camp TLC” (Campamento TLC), el cual brinda a los padres un entorno seguro y de apoyo para aprender de expertos en necesidades especiales y para conocerse mejor, mientras que sus hijos (con o sin discapacidades) participan en una amplia gama de actividades de campamento de verano. Este año las actividades incluye natación, tirolina, artesanías y un muro de escalada. Se puede ver un vídeo con puntos sobresalientes del evento en el sitio web de Family Support Network (www.familysupportnetworkca.org/campvlc.html).



La tirolina fue una de las muchas actividades de las que disfrutaron los niños en el Campamento TLC de este año.